

1. Definiciones

- 1.1 A los efectos de las presentes Condiciones Generales de Compra, los términos relacionados en este apartado, siempre que se transcriban con sus letras iniciales en mayúscula, tendrán el significado que a continuación se les atribuye:
- a. **Acuerdo de Calidad Concertada:** significa el acuerdo alcanzado entre las Partes con base en las indicaciones del Cliente Final que recoge los requisitos de calidad que deben cumplir los Suministros.
 - b. **Campaña:** significa cualquier requerimiento o llamada a revisión de cualesquiera vehículos que lleven incorporados Suministros, con objeto de examinar que dichos automóviles y/o los Suministros que incorporan cumplen con todas las especificaciones técnicas y normativas requeridas para el fin al que están destinados.
 - c. **Cliente Final:** significa el *original equipment manufacturer* (OEM) o fabricante, que ha seleccionado a GRUPO SESÉ como proveedor del Proyecto.
 - d. **Condiciones Generales de Compra:** significa las Condiciones Generales de Compra objeto del presente documento.
 - e. **Condiciones Particulares:** significa aquellos términos y condiciones contractuales que difieran de las Condiciones Generales de Compra y figuren en un Pedido o Contrato.
 - f. **Contrato:** significa todo contrato de suministro que se perfeccione entre GRUPO SESÉ y el Proveedor tras la aceptación por parte del Proveedor del Pedido remitido por GRUPO SESÉ.
 - g. **Documentación del Contrato:** significa las Condiciones Generales de Compra, las Condiciones Particulares, el Manual de Calidad de Proveedores, el Pliego Logístico, las Pautas de Embalaje, el *Planning* del Proyecto del Cliente Final y la Guía de Desarrollo Producto Proveedor.
 - h. **Garantía:** significa la garantía otorgada por el Proveedor con arreglo a los términos de la cláusula 13.
 - i. **GRUPO SESÉ:** significa cualquier sociedad perteneciente al grupo empresarial SESÉ.
 - j. **Parte/s:** significa GRUPO SESÉ y el Proveedor.
 - k. **Pedido:** significa cualquier comunicación dirigida por GRUPO SESÉ al Proveedor informándole de los términos de adquisición de los Suministros en el marco del Proyecto.
 - l. **Pedido Abierto:** significa el Pedido que incluye entregas sucesivas vinculadas a un Programa de Entrega.
 - m. **Pedido Cerrado:** significa el Pedido vinculado a una única entrega de Suministros.
 - n. **Programa de Entrega:** significa aquel documento remitido por GRUPO SESÉ al Proveedor en el que se detallan los plazos de entrega de Suministros

1. Definitions

- 1.1 For the purposes of these General Terms & Conditions of Purchase, the terms indicated in this section, whenever capitalized, will have the meaning given below:
- a. **Quality Compliance Agreement:** means the agreement reached between the Parties on the basis of the indications of the End Customer that sets out the quality requirements which must be met by the Products.
 - b. **Campaign:** means the recall of any vehicles in which the Products are incorporated in order to check that such vehicles and/or the Products incorporated therein comply with all technical and legal specifications required for their intended purpose.
 - c. **End Customer:** means the Original Equipment Manufacturer (OEM) or manufacturer that has selected SESÉ GROUP as supplier of the Project.
 - d. **General Terms & Conditions of Purchase:** means the General Terms & Conditions of Purchase set out in this document.
 - e. **Specific Terms & Conditions:** means those contractual terms and conditions other than the General Terms & Conditions of Purchase that are indicated in an Order or Contract.
 - f. **Contract:** means any supply contract that is concluded between SESÉ GROUP and the Supplier after acceptance by the Supplier of the Order sent by SESÉ GROUP.
 - g. **Contract Documents:** means the General Terms & Conditions of Purchase, the Specific Terms & Conditions, the Supplier Quality Manual, the Logistical Specifications, the Packaging Guidelines, the Project Planning of the End Customer and the Supplier Product Development Guide.
 - h. **Warranty:** means the warranty given by the Supplier in accordance with the terms of clause 13.
 - i. **SESÉ GROUP:** means any company belonging to the SESÉ business group.
 - j. **Party/parties:** means SESÉ GROUP and the Supplier.
 - k. **Order:** means any communication sent by SESÉ GROUP to the Supplier informing it of the terms of purchase of the Products in the context of the Project.
 - l. **Blanket Order:** means any Order including successive deliveries linked to a Delivery Schedule.
 - m. **Fixed Order:** means any Order linked to a single delivery of Products.
 - n. **Delivery Schedule:** means the document sent by SESÉ GROUP to the Supplier indicating the deadlines for delivery of the Products that must be

que debe cumplir el Proveedor en el marco de un Pedido Abierto, del cual formará parte.

- o. **Proveedor:** significa cualquier persona física o jurídica a la que GRUPO SESÉ realice un Pedido en el marco del Proyecto.
- p. **Proveedor Dirigido:** significa el Proveedor que ha sido seleccionado directamente por el Cliente Final. Sin perjuicio de la inclusión de referencias específicas al “Proveedor Dirigido” en las presentes Condiciones Generales de Compra, todas las referencias hechas al “Proveedor” se entenderán hechas también al “Proveedor Dirigido” cuando el Proveedor tenga esta condición.
- q. **Proyecto:** significa el proyecto adjudicado a GRUPO SESÉ por el Cliente Final y que se indicará o identificará por medio de una clave en cada Pedido.
- r. **Suministros:** significa cualquiera de los bienes, piezas y/o componentes que deban ser suministrados por el Proveedor al amparo de cualquier Pedido.

2. Incorporación de las Condiciones Generales

- 2.1 El Proveedor (i) declara haber tenido acceso a las presentes Condiciones Generales de Compra con carácter previo a la formalización del Contrato, bien como parte de un Pedido, bien por haber sido puestas a su disposición en el Portal de Proveedores de Grupo Sesé <http://www.gruposese.com/es/portal-proveedores-automocion> y (ii) declara haberlas leído y conocer y comprender su contenido, aceptando expresamente su incorporación al Contrato a través de la aceptación del Pedido.
- 2.2 La aceptación de las Condiciones Generales de Compra no impide que, con ocasión de un Pedido, las Partes pacten las Condiciones Particulares que estimen convenientes, constituyendo, tanto las Condiciones Generales de Compra como las Condiciones Particulares, parte integrante y necesaria de dicho Pedido.
- 2.3 Las Condiciones Generales de Compra serán de aplicación exclusiva y excluyente respecto de cualesquiera otras condiciones de compra o de venta del Proveedor. Salvo previo consentimiento expreso y manifestado por escrito, GRUPO SESÉ no reconocerá aplicabilidad ni efecto alguno a cualesquiera otras condiciones de compra o venta del Proveedor. En este sentido, la aceptación de Suministros o prestaciones, incluyendo, en su caso, el pago, por parte de GRUPO SESÉ, no supondrá su aceptación de condiciones de venta del Proveedor.

3. Documentación del Contrato

- 3.1 Las Condiciones Particulares que figuren en un Contrato o Pedido prevalecerán sobre las Condiciones Generales de Compra en todo aquello en que difieran de éstas o se contradigan. De no constar Condiciones Particulares

met by the Supplier under a Blanket Order, of which it will form part.

- o. **Supplier:** means any natural or legal person to whom SESÉ GROUP makes an Order in the context of the Project.
- p. **Mandated Supplier:** means the Supplier that has been selected directly by the End Customer. Notwithstanding the inclusion of specific references to the “Mandated Supplier” in these General Terms & Conditions, all references made to the “Supplier” will be deemed to be made also to the “Mandated Supplier” when the Supplier is regarded as such.
- q. **Project:** means the project that has been awarded to SESÉ GROUP by the End Customer and that will be indicated or identified by a reference number in each Order.
- r. **Products:** means any of the goods, parts and/or components that must be supplied by the Supplier under any Order.

2. Inclusion of the General Terms & Conditions

- 2.1 The Supplier (i) states that it has had access to these General Terms & Conditions of Purchase before entering into the Contract, either as part of an Order or by being made available to it at the Suppliers Portal of Grupo Sesé at <http://www.gruposese.com/en/automotive-suppliers>, and (ii) states that it has read them and knows and understands the content thereof, expressly accepting their inclusion in the Contract by means of acceptance of the Order.
- 2.2 The acceptance of the General Terms & Conditions of Purchase does not prevent the Parties, as a result of an Order, from agreeing on the Specific Terms & Conditions that they deem appropriate, both the General Terms & Conditions of Purchase and the Specific Terms & Conditions constituting an integral and necessary part of such Order.
- 2.3 The General Terms & Conditions of Purchase will apply exclusively and to the exclusion of any other terms and conditions of purchase or sale of the Supplier. Except in the case of its prior express written consent, SESÉ GROUP will not accept the applicability or effect of any other terms and conditions of purchase or sale of the Supplier. In this regard, the acceptance of the Products or services, including, where applicable, payment, by SESÉ GROUP, will not imply its acceptance of terms and conditions of sale of the Supplier.

3. Contract Documents

- 3.1 The Specific Terms & Conditions indicated in a Contract or Order will prevail over the General Terms & Conditions of Purchase whenever they differ from or conflict with the latter. If no Specific Terms & Conditions are indicated in the Contract or Order, the General

en el Contrato o Pedido, las Condiciones Generales de Compra serán directamente aplicables.

Terms & Conditions of Purchase will be directly applicable.

- 3.2 El Manual de Calidad de Proveedores, el Pliego Logístico, las Pautas de Embalaje, el *Planning* del Proyecto del Cliente Final y la Guía de Desarrollo Producto Proveedor, de los que el Proveedor tiene conocimiento, son parte integrante de la relación comercial entre el Proveedor y GRUPO SESÉ en el marco del Proyecto, con independencia del modo en que se instrumentalice dicha relación comercial.
- 3.3 Cualquier modificación de la Documentación del Contrato únicamente será vinculante para las Partes si dicha modificación consta por escrito y está aceptada por ambas Partes.
- 3.4 En el caso de Proveedores con acuerdos comerciales con el Cliente Final en el marco del Proyecto, los términos de dichos acuerdos serán de aplicación directa al Contrato con GRUPO SESÉ y prevalecerán sobre las condiciones negociadas entre el Proveedor y GRUPO SESÉ, si fuera distintos.

- 3.2 The Supplier Quality Manual, the Logistical Specifications, the Packaging Guidelines, the Project Planning of the End Customer and the Supplier Product Development Guide, which are known by the Supplier, are an integral part of the commercial relationship between the Supplier and SESÉ GROUP in the context of the Project, irrespective of the manner in which such commercial relationship is arranged.
- 3.3 Any amendment to the Contracts Documents will only be binding on the Parties when made in writing and accepted by both parties.
- 3.4 In the case of Suppliers with commercial agreements with the End Customer in the context of the Project, the terms of such agreements will be directly applicable to the Contract with SESÉ GROUP and will prevail over the terms and conditions negotiated between the Supplier and SESÉ GROUP, if different.

4. Pedido y aceptación

- 4.1 El Pedido, ya se trate de un Pedido Abierto, ya se trate de un Pedido Cerrado, se remitirá al Proveedor por escrito, por correo electrónico o por cualquier otro medio de comunicación que permita confirmar su autoría y contenido.
- 4.2 En el plazo de los 8 días siguientes a la recepción del Pedido, el Proveedor deberá notificar a GRUPO SESÉ si acepta o rechaza el Pedido, utilizando para ello el mismo soporte que GRUPO SESÉ hubiera utilizado para remitir el Pedido. Sólo los Pedidos aceptados serán vinculantes para GRUPO SESÉ. Sin perjuicio de lo anterior, la ejecución del Pedido por el Proveedor, ya fuere total o parcial, conllevará la aceptación tácita del mismo (incluyendo, en su caso, el Programa de Entrega) así como de las Condiciones Generales de Compra y cualesquiera Condiciones Particulares incorporadas al mismo.
- 4.3 En el caso de Pedidos Abiertos, GRUPO SESÉ remitirá el Programa de Entrega elaborado a partir de las necesidades del Cliente Final.
- 4.4 Salvo que las Condiciones Particulares dispongan otra cosa, el Programa de Entrega detallará el volumen y fecha de entrega de los Suministros para periodos de seis (6) meses. No obstante, sólo serán vinculantes para las Partes las previsiones de volumen y fechas de entrega correspondientes a los catorce (14) días inmediatamente posteriores a la remisión del Programa de Entrega.
- 4.5 El programa de Entrega será objeto de actualización cada catorce (14) días y GRUPO SESÉ remitirá versión revisada del Programa de Entrega al Proveedor, al menos, cinco (5) días antes de la finalización del periodo previsto de obligado cumplimiento del Programa de Entrega.
- 4.6 Sólo si el Programa de Entrega sufriera modificaciones en el volumen y frecuencia de los Suministros

4. Order and acceptance

- 4.1 Any Orders, either Blanket Orders or Fixed Orders, will be sent to the Supplier in writing by e-mail or by any other means of communication providing confirmation of the sender and content thereof.
- 4.2 Within a period of 8 days from receipt of the Order, the Supplier shall notify SESÉ GROUP if it accepts or rejects the Order, using for such purpose the same medium used by SESÉ GROUP to send the Order. Only accepted Orders will be binding on SESÉ GROUP. Notwithstanding the above, the performance of the Order by the Supplier, either wholly or partially, will imply the automatic acceptance thereof (including, where applicable, the Delivery Schedule), as well as of the General Terms & Conditions of Purchase and any Specific Terms & Conditions included therein.
- 4.3 In the case of Blanket Orders, SESÉ GROUP will send the Delivery Schedule drawn up on the basis of the needs of the End Customer.
- 4.4 Unless the Specific Terms & Conditions stipulate otherwise, the Delivery Schedule will indicate the volume and delivery date of the Products for periods of six (6) months. However, only those volume and delivery date forecasts corresponding to the fourteen (14) days immediately after the date on which the Delivery Schedule is sent will be binding on the Parties.
- 4.5 The Delivery Schedule will be revised every fourteen (14) days and SESÉ GROUP will send the revised version of the Delivery Schedule to the Supplier at least five (5) days before the end of the established mandatory period of the Delivery Schedule.
- 4.6 Only in the event that changes are made to the Delivery Schedule in relation to the volume and frequency of the

correspondientes al periodo de obligado cumplimiento (catorce (14) días) una vez entregado al Proveedor, el Proveedor tendrá derecho a trasladar a GRUPO SESÉ el detalle de los Costes que dichos cambios le haya generado para que reciba el tratamiento pactado por GRUPO SESÉ con el Cliente Final en el marco del Proyecto.

- 4.7 El mismo tratamiento se otorgará a los cambios en el Programa de Entrega que tengan su origen en cambios de ingeniería o cualesquiera otros que produzcan una obsolescencia prematura de los Suministros.

5. Entrega

- 5.1 En el caso de Pedidos Cerrados, el Proveedor deberá efectuar su entrega en el lugar y fecha indicados en el Pedido. De no constar lugar de entrega, se entenderá que el Proveedor cumple con su obligación de entrega poniendo los Suministros a disposición de GRUPO SESÉ en sus instalaciones y en la fecha de entrega prevista en el Pedido.
- 5.2 En el caso de Pedidos Abiertos, el Proveedor deberá cumplir con los volúmenes y fechas de entrega previstas en el Programa de Entrega. De no constar lugar de entrega, se entenderá que el Proveedor cumple con su obligación de entrega poniendo los Suministros a disposición de GRUPO SESÉ en sus instalaciones y en la fecha de entrega prevista en el Pedido.
- 5.3 Si el Proveedor previese dificultades en la fabricación o en el acopio previo de materiales, o si se produjesen circunstancias que pudieran dificultar la entrega de los Suministros de conformidad con el plazo, fecha, cantidad y calidad acordada, el Proveedor deberá (i) informar de tales circunstancias a GRUPO SESÉ, a la mayor brevedad posible; (ii) ejecutar las acciones necesarias para minimizar el impacto negativo que pudiera producirse; y (iii) asumir cualquier sobrecoste o daño derivado de tales circunstancias, manteniendo indemne, en todo caso, a GRUPO SESÉ.
- 5.4 Si GRUPO SESÉ tuviera indicios razonables para determinar que existe un riesgo de incumplimiento de la obligación de entrega en los términos establecidos en un Pedido, GRUPO SESÉ podrá requerir al Proveedor para que este proceda, a su propia costa, conforme a un plan de aseguramiento de cumplimiento, que podrá incluir requisitos específicos de reporte del desempeño para asegurar el adecuado cumplimiento de su obligación de entrega.
- 5.5 No se admitirán suministros parciales, salvo que GRUPO SESÉ lo haya autorizado previamente por escrito.
- 5.6 La falta de entrega en plazo de cualquier Pedido, incluyendo, a efectos aclaratorios, las entregas en el marco de un Programa de Entrega, facultará a GRUPO SESÉ a repercutir al Proveedor todos los daños, sobrecostes y penalizaciones que el retraso en la entrega le pueda ocasionar, incluyendo en particular, sin carácter limitativo, las penalizaciones por retraso que pueda imponer el Cliente Final a GRUPO SESÉ.

Products corresponding to the mandatory period (fourteen (14) days) after being sent to the Supplier, the Supplier will be entitled to provide SESÉ GROUP with a breakdown of the costs that it has incurred as a result of such changes so that it receives the treatment agreed by SESÉ GROUP with the End Customer in the context of the Project.

- 4.7 The same treatment will be given to any changes made to the Delivery Schedule as a result of engineering changes or any others that result in the premature obsolescence of the Products.

5. Delivery

- 5.1 In the case of Fixed Orders, the Supplier shall make its delivery to the place and on the date indicated in the Order. If no place of delivery is indicated, it will be deemed that the Supplier has performed its obligation to deliver by making the Products available to SESÉ GROUP at its premises on the delivery date indicated in the Order.
- 5.2 In the case of Blanket Orders, the Supplier shall meet the volumes and delivery dates indicated in the Delivery Schedule. If no place of delivery is indicated, it will be deemed that the Supplier has performed its obligation to deliver by making the Products available to SESÉ GROUP at its premises on the delivery date indicated in the Order.
- 5.3 If the Supplier envisages difficulties in the manufacturing or prior procurement of materials, or if circumstances arise that could make it difficult to deliver the Products in accordance with the agreed deadline, date, quantity and quality, the Supplier shall (i) inform SESÉ GROUP of such circumstances as soon as possible, (ii) carry out the necessary actions to minimize any negative impact, and (iii) bear any additional cost or damage resulting from such circumstances, in any event holding SESÉ GROUP harmless.
- 5.4 If SESÉ GROUP has reasonable grounds to determine that there is a risk of breach of the obligation to deliver as established in an Order, SESÉ GROUP may request that the Supplier proceed, at its own cost, in accordance with a performance assurance plan, which may include specific performance reporting requirements to ensure the correct performance of its obligation to deliver.
- 5.5 No partial deliveries will be permitted unless SESÉ GROUP has previously authorized this in writing.
- 5.6 The failure to deliver on schedule any Order, including, for the avoidance of doubt, deliveries under a Delivery Schedule, will entitle SESÉ GROUP to pass on to the Supplier any damages, additional costs and penalties that the delay in delivery may cause, including, in particular but without limitation, any penalties for delay that may be imposed on SESÉ GROUP by the End Customer.

- 5.7 En todo caso, GRUPO SESÉ tendrá derecho de rechazar cualquier entrega que realice el Proveedor y que no se corresponda en calidad o cantidad a lo que figurara en el Pedido o en el Programa de Entrega. Todo Pedido o entrega que fuera objeto de rechazo tendrá la consideración de Pedido o entrega no realizada a los efectos previstos en la Cláusula 5.6 anterior.
- 5.7 In any event, SESÉ GROUP will be entitled to reject any delivery made by the Supplier that is not of the quality or for the quantity indicated in the Order or the Delivery Schedule. Any Order or delivery that is rejected will be treated as an unmade Order or delivery for the purposes of clause 5.6 above.
- ### 6. Embalaje. Documentos de Expedición
- ### 6. Packaging. Shipping Documents
- 6.1 Sin perjuicio de los acuerdos entre el Proveedor y GRUPO SESÉ sobre las restantes condiciones de embalaje de los Suministros, será en todo caso responsabilidad exclusiva del Proveedor, como experto en la materia, la determinación del embalaje que, con base en las características de los Suministros, resulte óptimo para garantizar su funcionalidad y la calidad pactada, de modo que éstos no sufran daño alguno en su traslado hasta las instalaciones de GRUPO SESÉ.
- 6.1 Notwithstanding the agreements between the Supplier and SESÉ GROUP regarding the other packaging requirements of the Products, the Supplier will in any event be exclusively responsible, as an expert in the matter, for deciding on the best packaging, on the basis of the characteristics of the Products, for ensuring their functionality and the agreed quality, so that they do not suffer any damage when being transported to the premises of SESÉ GROUP.
- 6.2 Cada unidad de Suministros que se encuentre embalada deberá expresar en su exterior y de forma legible las indicaciones exigidas por la normativa aplicable en materia de transporte así como las indicaciones relativas a las posibles condiciones especiales de almacenamiento o manipulación del embalaje.
- 6.2 Each packaged unit of the Products shall include on the outside and in a legible manner the indications required under the applicable transport legislation, as well as indications relating to the possible special storage and handling requirements of the packaging.
- 6.3 La entrega estará acompañada de un albarán de entrega (en doble copia) que permita la identificación de los Suministros y su control cuantitativo, incluyendo, si fuera necesario (i) el oportuno conocimiento de embarque, limpio sin anotaciones, necesario para liberar, en su caso, los Suministros, así como (ii) una ficha de datos de seguridad.
- 6.3 The delivery shall be accompanied by a delivery note (in duplicate) that allows the Products to be identified and the quantity thereof to be checked, including, where necessary, (i) the relevant bill of lading, unannotated, necessary for releasing, where applicable, the Products, as well as (ii) a safety data sheet.
- 6.4 Cualquier daño (roturas, extravíos, deterioros, etc.) que se produjera en los Suministros, o coste de cualquier tipo derivado de los mismos, y que resulten de un acondicionamiento inadecuado o inapropiado del embalaje serán a cuenta del Proveedor, que mantendrá indemne a GRUPO SESÉ al respecto en todo caso.
- 6.4 Any damage (breakage, loss, wear and tear, etc.) that is caused to the Products or cost of any kind resulting therefrom that arise due to the incorrect or inappropriate packaging of the Products will be borne by the Supplier, who will in any event hold SESÉ GROUP harmless in this regard.
- 6.5 En caso de utilizar contenedores específicos (suministrados por GRUPO SESÉ), el Proveedor reportará el inventario detallado de éstos en sus instalaciones, incluyendo los no conformes si los hubiera, así como sus entradas y salidas. En caso de que GRUPO SESÉ no recibiera dicha información mensualmente, la eventual pérdida de dichos contenedores será imputada al Proveedor.
- 6.5 In the event of using specific containers (supplied by SESÉ GROUP), the Supplier will provide a detailed inventory of these at its premises, including those which are non-conforming, if any, as well as the entry and exit thereof. If SESÉ GROUP does not receive such information on a monthly basis, the possible loss of such containers will be attributed to the Supplier.
- 6.6 En caso de utilizar contenedores específicos (suministrados por el Proveedor), GRUPO SESÉ reportará el inventario detallado de los mismos en sus instalaciones, incluyendo los no conformes si los hubiera, así como sus entradas y salidas. En caso de no enviar dicha información mensualmente al Proveedor, la eventual pérdida de dichos contenedores será imputada a GRUPO SESÉ.
- 6.6 In the event of using specific containers (supplied by the Supplier), SESÉ GROUP will provide a detailed inventory of these at its premises, including those which are non-conforming, if any, as well as the entry and exit thereof. If such information is not sent to the Supplier on a monthly basis, the possible loss of such containers will be attributed to SESÉ GROUP.

7. Utillajes

- 7.1. Los utillajes fabricados para la entrega de los Suministros que pertenezcan de pleno derecho a GRUPO SESÉ o al Cliente Final y que sean cedidos gratuitamente al Proveedor, quedarán sometidos a las siguientes estipulaciones:
- Serán por cuenta y a cargo del Proveedor el mantenimiento, conservación, custodia y sustitución de dichos utillajes. La vida útil de los utillajes será al menos, la misma que la vida útil de sus piezas.
 - El Proveedor contratará las pólizas de seguro necesarias, a satisfacción de GRUPO SESÉ, para asegurar los utillajes cedidos gratuitamente por su valor de reposición. Asimismo, el Proveedor se compromete a facilitar copia de tales seguros a GRUPO SESÉ y a incluir como beneficiario de dichos seguros a GRUPO SESÉ.
 - Los utillajes no podrán ser enajenados, transformados, ni destruidos sin autorización previa y por escrito de GRUPO SESÉ. Cuando GRUPO SESÉ lo solicite, el Proveedor deberá señalar el lugar de ubicación de los mismos, estando en todo momento a disposición de GRUPO SESÉ y siéndole entregados en caso de que así lo solicite.
 - Ante cualquier diligencia de embargo contra el Proveedor por parte de un tercero que pretendiera trabarse sobre los utillajes, el Proveedor deberá manifestar tal circunstancia. En el caso de que el embargo se hubiese trabado a pesar de su oposición, el Proveedor dará conocimiento inmediato a GRUPO SESÉ, a fin de que pueda ejercitar la defensa de sus derechos, en cuyo caso los costes de defensa serán asumidos por el Proveedor. Dichos utillajes en ningún caso deberán ser incluidos en el activo del Proveedor como bienes propios, especialmente en caso de concurso de acreedores.

8. Calidad

- 8.1. El Proveedor se compromete a que los Suministros sean conformes a las exigencias de calidad, costes y plazos establecidos en cada Contrato o Pedido. En particular, y sin carácter limitativo, el Proveedor deberá cumplir todos los requisitos estipulados en el Manual de Calidad de Proveedores de GRUPO SESÉ, que conoce, comprende y acepta.
- 8.2. Los Suministros deberán además respetar todas las leyes, reglamentos y demás normas en vigor aplicables en materia de calidad, higiene, seguridad, protección del medio ambiente y a la legislación laboral, en cada uno de los países donde los Suministros sean fabricados y donde sean comercializados los vehículos en los que dichos Suministros serán incorporados.
- 8.3. Con base en el Acuerdo de Calidad Concertada, el Proveedor asume la meta de cero defectos prevista en dicho acuerdo y se compromete a aplicar la mejora

7. Delivery equipment

- 7.1. The equipment manufactured for the delivery of the Products that belongs entirely to SESÉ GROUP or to the End Customer and that is provided free of charge to the Supplier, will be subject to the following stipulations:
- The Supplier will be responsible for and bear the cost of maintenance, storage and replacement of such equipment. The useful life of the equipment will be at least the same as the useful life of its parts.
 - The Supplier will purchase the necessary insurance policies, to the satisfaction of SESÉ GROUP, to insure the equipment provided free of charge at its replacement value. Likewise, the Supplier undertakes to provide a copy of such insurance policies to SESÉ GROUP and to include SESÉ GROUP as beneficiary thereof.
 - The equipment may not be disposed of, altered or destroyed without the prior written consent of SESÉ GROUP. When requested by SESÉ GROUP, the Supplier shall indicate the location of such equipment, which shall be at the disposal of SESÉ GROUP at any time and be delivered to it when it so requests.
 - In the event of any attachment proceedings against the Supplier by a third party seeking to impose an attachment on the equipment, the Supplier shall make such circumstance known. In the event that the attachment has been imposed despite its challenge thereof, the Supplier will immediately inform SESÉ GROUP so that it may take the necessary action in defense of its rights, in which case the costs of the defense will be borne by the Supplier. Such equipment shall in no event be included in the assets of the Supplier as its own assets, in particular in the event of insolvency proceedings.

8. Quality

- 8.1. The Supplier undertakes to ensure that the Products conform to the quality, cost and deadline requirements established in each Contract or Order. In particular, but without limitation, the Supplier shall meet all requirements stipulated in the Supplier Quality Manual of SESÉ GROUP, which it knows, understands and accepts.
- 8.2. The Products shall also comply with all applicable laws, regulations and other legal provisions regarding quality, hygiene, safety and protection of the environment and all employment legislation in each of the countries where the Products are manufactured and where the vehicles in which such Products will be incorporated are sold.
- 8.3. In accordance with the Quality Compliance Agreement, the Supplier undertakes to achieve the zero defects target indicated in such agreement and agrees to

- continua en sus procesos de fabricación y suministro para conseguirlo.
- 8.4. El Proveedor se compromete a implantar y/o mantener un sistema de calidad eficaz que evidencie la capacidad de sus procesos de producción, que, como mínimo alcancen el referencial ISO 9001 en su última versión.
- 8.5. Asimismo, el proveedor asume el compromiso de implantar requisitos específicos de automoción según VDA 6.1, QS 9000 o IATF 16949 hasta su certificación.
- 8.6. El Proveedor se compromete a implementar un sistema que asegure la trazabilidad de los Suministros y de los productos y materiales suministrados por sus proveedores, con el objetivo de limitar el impacto negativo de posibles defectos en los Suministros.
- 8.7. El Proveedor remitirá anualmente a GRUPO SESÉ:
- Copia de los certificados de calidad previstos en los puntos anteriores, avalados por una entidad de acreditación homologada; y
 - Copia de los certificados correspondientes a todas y cada una de las piezas que conforman los Suministros.
- 8.8. De modo previo a la primera entrega de un Suministro el Proveedor realizará los trámites necesarios de conformidad con la legislación aplicable, y en particular, de ser aplicable, de acuerdo con la legislación de la Unión Europea, para la presentación de la declaración de conformidad (certificado de origen).
- 8.9. El Proveedor se compromete a hacer cumplir a sus proveedores los mismos requisitos que GRUPO SESÉ exige al Proveedor, en los términos de su Acuerdo Concertado de Calidad y de estas Condiciones Generales de Compra, así como, en su caso, de las Condiciones Particulares o cualesquiera otras condiciones o compromisos acordados por las Partes en el Pedido o en el Contrato.
- 8.10. GRUPO SESÉ informará al Proveedor de los Suministros defectuosos o con una merma de calidad tal que no cumplan los estándares de calidad requeridos, mediante una notificación que será enviada por correo electrónico o por cualquier otro medio electrónico acordado con el Proveedor dentro de las 48 horas siguientes a su detección.
- 8.11. El Proveedor se compromete a dar respuesta a la notificación prevista en el apartado 8.10 anterior en un plazo de 24 horas, tras su recepción, mediante formato 8D u otro formato aceptado expresamente por GRUPO SESÉ.
- 8.12. El Proveedor implementará las medidas de contingencia necesarias hasta que las acciones correctivas estén completamente implantadas y garanticen la calidad de los Suministros, asumiendo todos los costes asociados a dichas medidas.
- implement ongoing improvements in its manufacturing and supply processes to achieve it.
- 8.4. The Supplier undertakes to implement and/or maintain an effective quality control system that evidences the capacity of its production processes, which shall achieve at least the quality benchmark ISO 9001 in its last version.
- 8.5. Likewise, the supplier undertakes to implement specific automotive requirements according to VDA 6.1, QS 9000 or IATF 16949 until their certification.
- 8.6. The Supplier undertakes to implement a system that ensures the traceability of the Products and of the other products and materials supplied by its suppliers, with the aim of minimizing the negative impact of possible defects in the Products.
- 8.7. The Supplier will send annually to SESÉ GROUP:
- A copy of the quality certificates stipulated in the foregoing points, validated by an official certification authority; and
 - A copy of the certificates for all parts of the Products.
- 8.8. Before the first delivery of any Products the Supplier will take the necessary steps in accordance with the applicable legislation, and in particular, where applicable, in accordance with the legislation of the European Union, for submission of the declaration of conformity (certificate of origin).
- 8.9. The Supplier undertakes to ensure that its suppliers meet the same requirements that SESÉ GROUP requires the Supplier to meet, in accordance with the Quality Compliance Agreement and these General Terms & Conditions of Purchase, as well as, where applicable, the Specific Terms & Conditions or any other conditions or undertakings agreed by the Parties in the Order or the Contract.
- 8.10. SESÉ GROUP will inform the Supplier of any defective or substandard Products that do not meet the required quality standards, by means of notice sent by e-mail or by any other electronic means agreed with the Supplier within 48 hours from their detection.
- 8.11. The Supplier undertakes to respond to the notice indicated in section 8.10 above within a period of 24 hours from receipt thereof, by means of 8D format or any other format expressly accepted by SESÉ GROUP.
- 8.12. The Supplier will implement the necessary contingency measures until the corrective measures are implemented in full and ensure the quality of the Products, bearing all costs related to such measures.

- 8.13. Si el Proveedor detectara una desviación en las métricas de sus procesos productivos o de la funcionalidad de los Suministros, informará de inmediato a GRUPO SESÉ.
- 8.14. Antes de implementar cualquier cambio en los procesos productivos, materiales o componentes, el Proveedor informará a GRUPO SESÉ de tal hecho por escrito, a fin de que GRUPO SESÉ pueda examinar los efectos de dichas modificaciones.

9. Auditoría e inspección

- 9.1. GRUPO SESÉ se reserva el derecho de auditar en las instalaciones del Proveedor el cumplimiento de los requisitos del Cliente Final. La auditoría podrá comprender el sistema, proceso y/o producto.
- 9.2. El Proveedor deberá permitir el acceso a sus instalaciones del equipo auditor de GRUPO SESÉ, ya sea propio o perteneciente a un organismo auditor, sin necesidad de preaviso, y garantizará su libre acceso en las instalaciones de sus subcontratistas, sin que este derecho implique disminución alguna de las garantías del Proveedor.
- 9.3. El Proveedor deberá proporcionar, sin cargo alguno, las facilidades y asistencia requeridas para las labores de auditoría e inspección.
- 9.4. GRUPO SESÉ determinará a su sola discreción la forma, lugar y fecha de la auditoría, pudiendo inspeccionar cualesquiera muestras de los productos a suministrar por el Proveedor.
- 9.5. Sin perjuicio de lo dispuesto en los apartados anteriores, GRUPO SESÉ realizará sus mejores esfuerzos para que el desarrollo satisfactorio de la auditoría interfiera lo menos posible en la actividad del Proveedor.
- 9.6. Si a causa de una inspección GRUPO SESÉ determinara que ciertos productos son defectuosos o no cumplen con los requisitos de calidad establecidos, podrá rechazarlos sin coste alguno.
- 9.7. Ninguna auditoría o inspección liberará al Proveedor de su responsabilidad por garantía, defectos ocultos, culpa, dolo o negligencia.
- 9.8. Si GRUPO SESÉ detectara que los bienes suministrados al Proveedor no cumplen los requisitos de calidad necesarios, GRUPO SESÉ podrá exigir al Proveedor que audite e inspeccione a sus proveedores.

10. Mejora continua

- 10.1. El Proveedor debe contar con procesos de control estadístico en todo su proceso productivo para verificar la capacidad de dicho proceso y asegurar que cumple los objetivos de calidad establecidos y con la estrategia de cero defectos.
- 10.2. El Proveedor se compromete a mantener, al menos, los siguientes indicadores sobre sus procesos productivos y a mejorar de forma permanente sus resultados:

- 8.13. If the Supplier detects a deviation in the metrics of its production processes or the functionality of the Products it will immediately inform SESÉ GROUP.

- 8.14. Before implementing any change in production processes, materials or components, the Supplier will inform SESÉ GROUP of such fact in writing, so that SESÉ GROUP may examine the effects of such changes.

9. Audit and inspection

- 9.1. SESÉ GROUP reserves the right to audit at the premises of the Supplier the fulfilment of the requirements of the End Customer. The audit may cover the system, process and/or product.
- 9.2. The Supplier shall grant access to its premises to the audit team of SESÉ GROUP, either its own or that belonging to an audit body, without prior notice, and will ensure their free access to the premises of its subcontractors, without such right implying a reduction in the warranties of the Supplier.
- 9.3. The Supplier shall provide, without cost, the facilities and assistance required for carrying out the audit and inspection work.
- 9.4. SESÉ GROUP will decide at its sole discretion on the form, place and date of the audit, being authorized to inspect any samples of the Products to be supplied by the Supplier.
- 9.5. Notwithstanding the provisions of the foregoing sections, SESÉ GROUP will make its best efforts to ensure that the satisfactory performance of the audit interferes as little as possible with the activity of the Supplier.
- 9.6. If due to an inspection SESÉ GROUP concludes that certain products are defective or do not meet the established quality requirements, it may reject them without cost.
- 9.7. No audit or inspection will release the Supplier from its liability for any warranty, hidden defects, fault, wilful misconduct or negligence.
- 9.8. If SESÉ GROUP finds that the goods supplied to the Supplier do not meet the necessary quality requirements, SESÉ GROUP may request that the Supplier audit and inspect its suppliers.

10. Ongoing improvements

- 10.1. The Supplier must have statistical control procedures in place across its entire production process to verify the capacity of such process and to ensure that it meets the established quality targets, as well as the zero defects strategy.
- 10.2. The Supplier undertakes to maintain at least the following indicators regarding its production processes and to improve its results on a permanent basis:

- a. PPM;
- b. Cumplimiento de las entregas;
- c. Comunicación; y
- d. Reclamaciones de cliente.

- a. PPM;
- b. Delivery performance;
- c. Communication; and
- d. Customer complaints.

11. Precio y forma de pago

- 11.1 Los precios indicados en un Pedido se entienden fijos e inalterables, salvo acuerdo en contrario de las Partes. Dichos precios incluirán cualquier gasto que el Proveedor deba soportar a fin de poner a disposición de GRUPO SESÉ los Suministros.
- 11.2 El precio indicado en un Pedido, salvo indicación expresa en contrario, en cuyo caso aparecerá desglosado, no incluirá el impuesto sobre el valor añadido o impuesto que lo sustituya.
- 11.3 Las facturas asociadas a cada Pedido o Programa de Entrega deberán emitirse por el Proveedor conforme a la normativa que les sea de aplicación para que éstas resulten plenamente válidas.
- 11.4 Tras cada entrega de Suministros, el Proveedor emitirá la preceptiva factura que incorporará (i) la descripción detallada de los Suministros mediante la indicación de su referencia; (ii) número y fecha de albarán; (iii) identificación, nombre y dirección del Proveedor y de GRUPO SESÉ; (iv) número de Pedido; (v) términos de pago y datos bancarios; (vi) identificación del transportista (de ser diferente al Proveedor); (vii) país de origen; (viii) moneda en que se realizó la venta; (ix) términos de envío; y (x) precio.
- 11.5 La factura irá acompañada, en su caso, del conocimiento de embarque firmado o recibo expreso que demuestre la recepción del envío.
- 11.6 El pago del precio de cada Pedido se efectuará en un plazo de 60 días contados a partir de la aceptación de los Suministros o de la fecha de entrega en caso de no haber aceptación expresa de los Suministros. El plazo de pago no comenzará a contar si se detectaran defectos en la factura, debiendo ser comunicados al Proveedor y subsanados por éste a la mayor brevedad posible.
- 11.7 El pago de una factura no constituirá la aceptación de los Suministros por parte de GRUPO SESÉ.

12. Transmisión del riesgo

- 12.1 Salvo que el Pedido o las Condiciones Particulares dispongan otra cosa, el riesgo de extravío y daño de los Suministros correrá por cuenta del Proveedor hasta su puesta a disposición a favor de GRUPO SESÉ o quien GRUPO SESÉ designe en el punto de destino convenido en el Pedido.
- 12.2 Se entenderá por punto de destino el lugar en el que los Suministros deben ser puestos a disposición de GRUPO SESÉ con arreglo al Pedido.

13. Garantía

- 13.1. El Proveedor garantiza que a la entrega y durante el periodo de garantía especificado más adelante, todos los Suministros entregados (i) cumplen los requisitos

11. Price and method of payment

- 11.1 The prices indicated in an Order are fixed and unalterable, unless otherwise agreed by the Parties. Such prices will include any expense that must be incurred by the Supplier for the purposes of delivering the Products to SESÉ GROUP.
- 11.2 The price indicated in an Order, unless otherwise expressly indicated (in which case it will be itemized), will not include value added tax or any other tax which may replace it.
- 11.3 The invoices for each Order or Delivery Schedule shall be sent by the Supplier in accordance with the applicable legislation to ensure that they are valid.
- 11.4 After each delivery of Products, the Supplier will issue an invoice, which will include (i) a detailed description of the Products indicating their reference number; (ii) the number and date of the delivery note; (iii) identification, name and address of the Supplier and of SESÉ GROUP; (iv) number of the Order; (v) payment terms and bank details; (vi) identification of the carrier (if different from the Supplier); (vii) country of origin; (viii) currency in which the sale was made; (ix) shipping terms; and (x) price.
- 11.5 The invoice will be accompanied, where applicable, by a signed bill of lading or express receipt showing receipt of the shipment.
- 11.6 Payment of the price of each Order will be made within a period of 60 days from acceptance of the Products or from the delivery of the Products in the absence of express acceptance of the Products. The payment period will not start to run if errors are detected in the invoice, which shall be made known to the Supplier and remedied by it as soon as possible.
- 11.7 The payment of an invoice will not constitute acceptance of the Products by SESÉ GROUP.

12. Transfer of risk

- 12.1 Unless otherwise stipulated in the Order or the Specific Terms & Conditions, the risk of loss of and damage to the Products shall be borne by the Supplier until they are delivered to SESÉ GROUP or to the person designated by SESÉ GROUP at the place of destination agreed in the Order.
- 12.2 Place of destination will mean the place where the Products must be delivered to SESÉ GROUP in accordance with the Order.

13. Warranty

- 13.1. The Supplier warrants that upon delivery and during the warranty period specified below, all of the delivered Products (i) meet the requirements set out

establecidos en el Contrato; (ii) están libres de defectos materiales, de ejecución y de diseño, aun cuando el diseño hubiese sido aprobado por GRUPO SESÉ; (iii) son conformes con los diseños, indicaciones de calidad y especificaciones realizadas por GRUPO SESÉ y/o el Cliente Final; (iv) resultan idóneos para los fines previstos; (v) cumplen con todas las especificaciones técnicas y normativas aplicables; (vi) están libres de cargas, gravámenes y derechos a favor de tercero; y (vii) no vulneran derechos de propiedad industrial ni intelectual de terceros vigentes a la fecha de entrega, o información obtenida indebidamente que constituya secreto industrial de terceros.

- 13.2. La Garantía entrará en vigor en el momento de la entrega de los Suministros a GRUPO SESÉ y se mantendrá vigente hasta la finalización del plazo de garantía otorgado por GRUPO SESÉ al Cliente Final en relación con los productos que incorporen Suministros. A efectos aclaratorios, y sin carácter limitativo, la Garantía se mantendrá en vigor con independencia del estado de fabricación y comercialización de los vehículos a los que se incorporen los Suministros, y comprenderá expresamente las Campañas y cualesquiera actuaciones, costes, daños y gastos de todo tipo que se deriven de las mismas.
- 13.3. La Garantía no perderá su eficacia pese a que los Suministros se hayan puesto a disposición del GRUPO SESÉ, se hayan realizado comprobaciones, auditorías o inspecciones de los Suministros e, incluso, se haya procedido al pago de éstos.
- 13.4. La Garantía se entiende otorgada cumulativamente sin perjuicio de cualquier otro tipo de garantía legal que resulte compatible.
- 13.5. El Proveedor asegura su capacidad técnica y de suministro. En particular, el Proveedor Dirigido asegura su capacidad técnica y de suministro acordada con el Cliente Final en su selección para el Proyecto.
- 13.6. En caso de que GRUPO SESÉ no se muestre conforme por Suministros defectuosos o que no cumplan con los requisitos de calidad establecidos en la cláusula 8 y con todas las características previstas en la Garantía, tal y como establece el punto 13.1 anterior, GRUPO SESÉ, a su elección, podrá hacer que dichos Suministros sean reparados (por el Proveedor o, a costa del Proveedor, por un tercero designado expresamente aceptado por GRUPO SESÉ), reemplazados, retirados o corregidos por el Proveedor.
- 13.7. Todos los costes de reparación, reemplazo o corrección de los Suministros serán a cuenta del Proveedor, quien, además será responsable de cualesquiera daños, costes y gastos asociados, ya fueren directos o indirectos, que se hubieran podido ocasionar, tanto a GRUPO SESÉ como al Cliente Final, incluyendo, sin limitación, costes de remoción, desmontaje, análisis de defectos y su aislamiento,

in the Contract; (ii) are free from material, workmanship and design defects, even if the design has been approved by SESÉ GROUP; (iii) conform to the designs, quality indications and specifications made by SESÉ GROUP and/or the End Customer; (iv) are fit for the intended purposes; (v) comply with all applicable technical specifications and laws; (vi) are free and clear of liens, encumbrances and rights of third parties; and (vii) do not infringe industrial or intellectual property rights of third parties valid at the time of delivery or wrongfully obtained information constituting a trade secret of third parties.

- 13.2. The Warranty will be valid from the date of delivery of the Products to SESÉ GROUP and will remain in force until the end of the warranty period granted by SESÉ GROUP to the End Customer in relation to the vehicles in which the Products are incorporated. For the avoidance of doubt, but without limitation, the Warranty will remain in force irrespective of the manufacturing and marketing status of the vehicles in which the Products are incorporated and will expressly include the Campaigns and any actions, costs, damages and expenses of any kind resulting therefrom.
- 13.3. The Warranty will continue to be valid even though the Products have been delivered to the SESÉ GROUP, verifications, audits or inspections of the Products have been carried out and payment has been made for such Products.
- 13.4. The Warranty is deemed to be given cumulatively without prejudice to any other kind of compatible legal warranty.
- 13.5. The Supplier gives assurances of its technical and supply capacity. In particular, the Mandated Supplier gives assurances of its technical and supply capacity agreed with the End Client in its selection for the Project.
- 13.6. In the event that SESÉ GROUP does not accept the Products on the grounds of defects therein or their failure to meet the quality requirements established in clause 8 and all of the characteristics set out in the Warranty, as indicated in point 13.1 above, SESÉ GROUP, at its discretion, may request that such Products be repaired (by the Supplier or, at the cost of the Supplier, by a designated third party expressly accepted by SESÉ GROUP), replaced, withdrawn or corrected by the Supplier.
- 13.7. All costs of repair, replacement or correction of the Products will be borne by the Supplier, who will also be liable for any related damages, costs and expenses, either direct or indirect, that may have been caused both to SESÉ GROUP and to the End Customer, including, without limitation, costs of removal, disassembly and analysis of defects and their isolation, the cost of returns and costs for

gastos de devolución, reciclado, almacenaje, gestión de residuos, destrucción, reposición, reinstalación, reacondicionamiento e inspección. Asimismo, el Proveedor mantendrá indemne a GRUPO SESÉ por cualquier incumplimiento de la Garantía que dé lugar, en su caso, a penalidades, sanciones o reclamaciones de daños efectuadas por el Cliente Final frente a GRUPO SESÉ.

13.8. Los Suministros que hayan sido reparados por el Proveedor quedarán garantizados durante un nuevo periodo de garantía cuya duración será la establecida de acuerdo con el apartado 13.2 anterior (a efectos aclaratorios, el periodo de garantía de los Suministros reparados comenzará a computar de cero desde la fecha de la reparación y no finalizará en el momento en que hubiese finalizado el periodo de garantía de los Suministros originales objeto de reparación).

13.9. El Proveedor se compromete a no delegar o subcontratar la ejecución total o parcial de los Pedidos o de los Contratos sin autorización previa y por escrito de GRUPO SESÉ. En caso de que medie dicha autorización, el Proveedor, solidariamente junto con el/los correspondiente/s subcontratista/s, seguirá siendo el responsable directo frente a GRUPO SESÉ del cumplimiento de las obligaciones bajo el Pedido o el Contrato, y se compromete a reflejar contractualmente dichas obligaciones y, de forma general, la obligación de cumplimiento de todas las obligaciones derivadas de las presentes Condiciones Generales de Compra y, en su caso, en las Condiciones Particulares que fueran de aplicación, en sus acuerdos con cualesquiera subcontratistas, todo ello sin perjuicio de las eventuales acciones que asistieran al Proveedor frente a los subcontratistas.

13.10. A efectos aclaratorios, el Proveedor responderá igualmente en los términos de la Garantía en caso de que los Suministros hayan sido fabricados, producidos, modificados o comercializados por terceros para el Proveedor o hayan sido reparados por un tercero designado por el Proveedor, sin perjuicio de las acciones que le correspondan frente a dicho tercero.

14. Responsabilidad

14.1. El Proveedor responderá frente a GRUPO SESÉ de todos los daños y perjuicios sufridos por GRUPO SESÉ que estuvieran causados directa o indirectamente por el incumplimiento de las obligaciones asumidas por el Proveedor bajo el correspondiente Contrato.

14.2. En particular, sin carácter limitativo, el Proveedor mantendrá indemne a GRUPO SESÉ de las penalizaciones de cualquier tipo que el Cliente Final impusiera a GRUPO SESÉ y los daños y perjuicios que le repercutiera como consecuencia directa o indirecta de defectos de calidad en los Suministros, retrasos en la entrega de los mismos, de las Campañas y del resultado de las mismas, o cualquier

recycling, storage, waste management, destruction, replacement, reinstallation, reconditioning and inspection. Likewise, the Supplier will hold SESÉ GROUP harmless from any breach of the Warranty that results, where applicable, in penalties or claims for damages made by the End Customer against SESÉ GROUP.

13.8. The Products that have been repaired by the Supplier will be warrantied for a new warranty period the term of which will be established in accordance with section 13.2 above (for the avoidance of doubt, the warranty period of the repaired Products will start to be calculated from zero from the date of the repair and will not end when the warranty period of the repaired original Products ends).

13.9. The Supplier undertakes not to delegate or subcontract the performance, wholly or in part, of the Orders or the Contracts without the prior written consent of SESÉ GROUP. In the event of such consent, the Supplier, jointly and severally with the relevant subcontractor/s, will continue to be directly liable to SESÉ GROUP for the performance of the obligations under the Order or the Contract, and undertakes to set out contractually such obligations and, in general, the obligation to perform all of the obligations arising out of these General Terms & Conditions of Purchase and, where applicable, of the applicable Specific Terms & Conditions, in its agreements with any subcontractors, notwithstanding any possible actions that the Supplier is entitled to take against the subcontractors.

13.10. For the avoidance of doubt, the Supplier will also be liable in accordance with the terms of the Warranty in the event that the Products have been manufactured, produced, modified or marketed by third parties for the Supplier or have been repaired by a third party designed by the Supplier, notwithstanding the actions that the Supplier is entitled to take against such third party.

14. Liability

14.1. The Supplier will be liable to SESÉ GROUP for any damages suffered by SESÉ GROUP that are caused directly or indirectly by the breach of the obligations assumed by the Supplier under the relevant Contract.

14.2. In particular, without limitation, the Supplier will hold SESÉ GROUP harmless from any penalties of any kind that the End Customer imposes on SESÉ GROUP and any damages that are passed on to it as a direct or indirect result of defects in the quality of the Products, delays in the delivery thereof, the Campaigns and the result thereof, or any other breach of the Warranty. For the purposes of this

otro incumplimiento de la Garantía. A título enunciativo tendrán la consideración de daños indemnizables al amparo de esta cláusula, los daños y perjuicios vinculados a las paradas en la línea de producción de GRUPO SESÉ o del Cliente Final y los daños y perjuicios vinculados a la retirada del mercado de productos defectuosos entre cuyos componentes figuraran componentes y piezas suministrados por el Proveedor y que adolezcan de defectos de diseño, calidad o fabricación.

14.3. Asimismo, sin carácter limitativo, el Proveedor responderá frente GRUPO SESÉ y le mantendrá indemne de cualquier reclamación de tercero que tenga su causa en la inobservancia de las obligaciones asumidas por el Proveedor frente a GRUPO SESÉ y asumirá todas las consecuencias que se deriven de tales reclamaciones. De la misma forma se procederá cuando la legislación aplicable atribuya responsabilidad, sea solidaria o subsidiaria, de GRUPO SESÉ por razón del incumplimiento del Proveedor.

14.4. Las acciones que correspondieran a GRUPO SESÉ para hacer valer la responsabilidad prevista en esta cláusula podrán ser objeto de cesión al Cliente Final. En ese caso, el Cliente Final podrá reclamar del Proveedor la indemnización de los daños que sufriera por, como consecuencia de o en relación con defectos de calidad en los Suministros o retrasos en la entrega de los mismos.

14.5. GRUPO SESÉ podrá compensar el importe de cualesquiera daños y perjuicios de los que deba responder el Proveedor con cualesquiera cantidades que el GRUPO SESÉ adeudara al Proveedor por cualquier concepto.

15. Seguros

15.1 El Proveedor mantendrá un seguro con una aseguradora de reconocido prestigio a nivel internacional que cubra todo daño a personas y bienes, incluyendo la cobertura de responsabilidad civil por productos defectuosos, por una cantidad y cobertura que sean, como mínimo, adecuadas a las circunstancias de cada Pedido.

15.2 El importe de la cobertura de los seguros contratados en cumplimiento de esta cláusula no se considerará como una limitación a o una satisfacción de las obligaciones de indemnización del Proveedor.

16. Cumplimiento normativo

16.1. El Proveedor dispone de una política y procedimientos efectivos de cumplimiento normativo y prevención de delitos, conocidos por todo su personal y administradores de hecho y de derecho y representantes legales.

clause, damages eligible for compensation will include, without limitation, any damages related to stoppages in the production line of SESÉ GROUP or the End Customer and any damages related to the withdrawal from the market of defective products whose components include components and parts that are supplied by the Supplier and that suffer from design, quality or manufacturing defects.

14.3. Likewise, without limitation, the Supplier will be liable to SESÉ GROUP and will hold it harmless from any claim by a third party resulting from the breach by the Supplier of its obligations assumed vis-à-vis SESÉ GROUP and will bear all consequences arising out of such claims. The same shall apply when the applicable legislation holds SESÉ GROUP liable, either jointly and severally or vicariously, due to breach by the Supplier.

14.4. The actions to which SESÉ GROUP is entitled in order to assert the liability provided for in this clause may be transferred to the End Customer. In such case, the End Customer may claim compensation from the Supplier for the damages that it suffers arising out of, resulting from or occurring in relation to defects in the quality of the Products or delays in the delivery thereof.

14.5. SESÉ GROUP may set off the amount of any damages for which the Supplier is liable against any amounts that the SESÉ GROUP owes to the Supplier for any item.

15. Insurance

15.1 The Supplier will have an insurance policy with an insurance company of recognized international standing that covers any damage to persons and goods, including liability for defective products, for an amount and with cover that are at least sufficient to cover the circumstances of each Order.

15.2 The amount of the cover of the insurance purchased in performance of this clause will not be regarded as a limitation or performance of the Supplier's obligation to pay compensation.

16. Legal compliance

16.1. The Supplier has an effective policy and procedures regarding legal compliance and crime prevention that are known by all of its employees and de facto and de jure directors and legal representatives.

17. Suspensión del trabajo

- 17.1 En caso de que el Cliente Final paralice su actividad temporalmente por causas no imputables a GRUPO SESÉ, éste último podrá, mediante notificación previa por escrito y sin coste alguno, requerir al Proveedor que detenga la fabricación de todos o parte de los Suministros bajo un Pedido por un periodo de hasta 90 días, o durante cualquier periodo mayor que el Proveedor y GRUPO SESÉ acuerden.
- 17.2 En caso de que el Cliente Final reanude su actividad, ya fuere total o parcialmente, GRUPO SESÉ podrá cancelar el periodo de suspensión del trabajo previsto en el apartado 17.1 anterior, de modo que el Proveedor reanude su trabajo.
- 17.3 El Proveedor podrá reanudar su trabajo en relación con el Pedido sólo en la medida en que el periodo de suspensión del trabajo sea cancelado por GRUPO SESÉ o expire.

18. Fuerza Mayor

- 18.1 Si por causas de fuerza mayor el Proveedor no pudiera cumplir su obligación de entrega, quedará exonerado de su cumplimiento siempre que lo notifique a GRUPO SESÉ inmediatamente después de constatar su concurrencia detallando los motivos, comienzo y naturaleza de la causa de fuerza mayor; y realizará sus mejores esfuerzos para subsanar la demora, si ésta fuera susceptible de ser subsanada.
- 18.2 En caso de que la entrega de una partida de Suministros se vea afectada por causas de fuerza mayor, GRUPO SESÉ no tendrá obligación de aceptar la entrega de los Suministros en la fecha acordada mientras persistan tales circunstancias, pudiendo, a su discreción, prorrogar el plazo de entrega.
- 18.3 Mientras persistan las circunstancias de fuerza mayor, GRUPO SESÉ estará facultado para resolver total o parcialmente cualesquiera Pedidos o Contratos afectados.
- 18.4 A los efectos de la presente cláusula, se entiende por fuerza mayor cualesquiera fenómenos naturales de efectos catastróficos, destrozos ocasionados violentamente en tiempo de guerra, tumultos o alteraciones graves del orden público, así como aquellos acontecimientos extraordinarios que no hubieran podido preverse o que, siendo previsibles, fueran inevitables y que, en cualquier caso (i) no sean imputables a la Parte que los invoca e (ii) impidan cumplir con las obligaciones previstas en estas Condiciones Generales de Compra o un Contrato.
- 18.5 Las eventuales dificultades económicas del Proveedor, que afectaran a la adquisición de materiales y a los procesos de fabricación de los Suministros no se considerarán supuestos de fuerza mayor.

17. Suspension of work

- 17.1 In the event that the End Client temporarily suspends its activities due to causes beyond the control of SESÉ GROUP, the latter may, by means of prior written notice and without cost, request that the Supplier stop the manufacturing of all or part of the Products under an Order for a period of up to 90 days or for any longer period agreed by the Supplier and SESÉ GROUP.
- 17.2 In the event that the End Customer resumes its activities, either wholly or partially, SESÉ GROUP may cancel the period of suspension of work stipulated in section 17.1 above, so that the Supplier resumes its work.
- 17.3 The Supplier may resume its work in relation to the Order only when the period of suspension of work is cancelled by SESÉ GROUP or expires.

18. Force Majeure

- 18.1 If due to causes of force majeure the Supplier is unable to perform its obligation to deliver, it will be released from such obligation provided that it notifies SESÉ GROUP immediately after becoming aware of its existence, indicating the reasons, date of commencement and nature of the cause of force majeure, and will make its best efforts to remedy the delay, if such delay may be remedied.
- 18.2 In event that the delivery of a consignment of Products is affected by causes of force majeure, SESÉ GROUP will have no obligation to accept the delivery of the Products on the agreed date while such circumstances persist, being authorized, at its discretion, to extend the delivery deadline.
- 18.3 While the circumstances of force majeure persist, SESÉ GROUP will be authorized to terminate wholly or partially any Orders or Contracts concerned.
- 18.4 For the purposes of this clause, force majeure will mean any natural phenomena with catastrophic effects, violent destruction caused in times of war, riots or serious disturbances of public order and those extraordinary events that have not been foreseeable or that being foreseeable were inevitable, and that, in any event, (i) are not attributable to the Party invoking them and (ii) prevent the performance of the obligations set out in these General Terms & Conditions of Purchase
- 18.5 Any possible financial difficulties of the Supplier, that affect the purchase of materials and the processes for manufacturing the Products will not be treated as events of force majeure.

19. Propiedad intelectual e industrial

- 19.1 El Proveedor reconoce que la titularidad del nombre comercial de GRUPO SESÉ y de todos los signos distintivos con los que se distinguen sus Productos pertenece y seguirá perteneciendo a GRUPO SESÉ.
- 19.2 El Proveedor no realizará ninguna acción ni adoptará medida alguna que pueda afectar a la validez de los signos distintivos de GRUPO SESÉ y velará por la protección del fondo de comercio asociado a dichos signos distintivos. Especialmente, el Proveedor se compromete a no registrar ni solicitar el registro de ningún nombre, dominio de internet, marca, símbolos o signos distintivos de GRUPO SESÉ (o de otros tan similares que induzcan o puedan inducir a confusión con su actividad, prestaciones, productos o establecimientos).
- 19.3 El uso del nombre, la marca y cualesquiera signos distintivos de GRUPO SESÉ no podrán ser usados por el Proveedor salvo, en su caso, en la medida estrictamente necesaria para el embalaje y comercialización de los Suministros.
- 19.4 El Proveedor se obliga, asimismo, a no utilizar en su beneficio ninguna información referente a los negocios, operaciones, instalaciones, cuentas o situación financiera de GRUPO SESÉ, ni a sus procedimientos de fabricación, métodos, transacciones, know-how, o cualquier otro aspecto relacionado con su actividad.
- 19.5 GRUPO SESÉ podrá utilizar los signos distintivos del Proveedor en la medida necesaria para el cumplimiento de las obligaciones a su cargo.
- 19.6 El Proveedor garantiza que (i) los signos distintivos; (ii) las patentes; (iii) los modelos de utilidad; y el (iv) know-how utilizados en sus Suministros, que sean diferentes a los previstos en la cláusula 21, están debidamente inscritos a su favor, son eficaces y oponibles frente a terceros y se encuentran al corriente de pago de impuestos y tasas. Asimismo, el Proveedor se compromete a mantener indemne a GRUPO SESÉ de cualquier reclamación efectuada por terceros por infracción de los derechos de propiedad industrial o intelectual de los que ese tercero fuera titular.
- 19.7 El Proveedor asume las mismas obligaciones recogidas en los apartados anteriores de la presente cláusula 19 en relación con los signos distintivos y, de modo general, cualesquiera derechos de propiedad intelectual e industrial, titularidad del Cliente Final, obligándose a mantener indemne a GRUPO SESÉ por cualquier reclamación del Cliente Final o de un tercero por infracción de los derechos de propiedad intelectual o intelectual del Cliente Final.

19. Industrial and intellectual property

- 19.1 The Supplier accepts that the trade name of SESÉ GROUP and all of the distinctive marks distinguishing its Products are the property and will continue to be the property of SESÉ GROUP.
- 19.2 The Supplier will not take any action or measure that may affect the validity of the distinctive marks of SESÉ GROUP and will ensure the protection of the goodwill associated with such distinctive marks. In particular, the Supplier undertakes not to register or request the registration of any name, internet domain name, trademark, symbols or distinctive marks of SESÉ GROUP (or others which are so similar that they cause or could cause confusion with its activity, services, products or establishments).
- 19.3 The name, trademark and any distinctive marks of SESÉ GROUP may not be used by the Supplier except, where applicable, when strictly necessary for the packaging and marketing of the Products.
- 19.4 The Supplier likewise agrees not to use to its benefit any information relating to the businesses, operations, premises, financial accounts or financial position of SESÉ GROUP or to its manufacturing procedures, methods, transactions, know-how or any other aspect related to its activity.
- 19.5 SESÉ GROUP may use the Supplier's distinctive marks when necessary for performing its obligations.
- 19.6 The Supplier warrants that (i) the distinctive marks, (ii) patents, (iii) utility models and (iv) know-how used in its Products, other than those stipulated in clause 21, are correctly registered in its name, are effective and enforceable against third parties and are up to date in the payment of any taxes and charges. Likewise, the Supplier undertakes to hold SESÉ GROUP harmless from any claim made by third parties for infringements of industrial or intellectual property rights belonging to such third party.
- 19.7 The Supplier assumes the same obligations set out in the foregoing sections of this clause 19 in relation to the distinctive marks and, in general, any industrial and intellectual property rights, belonging to the End Customer, agreeing to hold SESÉ GROUP harmless from any claim of the End Customer or any third party for infringement of the industrial and intellectual property rights of the End Customer.

20. Resolución

- 20.1. El Contrato nacido de la aceptación del Pedido podrá ser resuelto por GRUPO SESÉ en los siguientes supuestos:
- a. El incumplimiento esencial por el Proveedor de obligaciones asumidas frente a GRUPO SESÉ, no subsanado dentro de un plazo de 15 días.
 - b. El incumplimiento leve pero reiterado por el Proveedor de obligaciones asumidas frente a GRUPO SESÉ, sin necesidad de transcurso de plazo alguno para permitir su subsanación (incluyendo, a título ejemplificativo y no limitativo, y sin perjuicio de su eventual calificación como incumplimiento esencial en función de la gravedad y magnitud de los perjuicios ocasionados, la entrega de Suministros fuera de plazo, la entrega de Suministros defectuosos o no conformes a las condiciones pactadas, y defectos en el embalaje de los Suministros).
 - c. En caso de solicitud o instancia de concurso de acreedores o procedimiento análogo del Proveedor.
- 20.2. En caso de incumplimiento de las obligaciones asumidas por el Proveedor, si en ese momento hubiera varios Pedidos en curso, GRUPO SESÉ estará facultado para declarar la resolución del Contrato (de conformidad con lo dispuesto en el apartado 20.1 anterior) o de cualquiera de los Pedidos pendientes de cumplimiento en ese momento.
- 20.3. En caso de resolución a instancia de GRUPO SESÉ, éste podrá requerir al Proveedor que le transfiera la propiedad y posesión de los Suministros terminados y que no estén puestos a su disposición, debiendo satisfacer GRUPO SESÉ al Proveedor el precio de dichos Suministros (sin perjuicio de su facultad de compensación por cualesquiera daños y perjuicios sufridos), y/o resolver cualquier Pedido no entregado mediante notificación enviada al Proveedor con un preaviso de 7 días.
- 20.4. En caso que el Cliente Final decida finalizar la cooperación con GRUPO SESÉ y/o con el Proveedor, GRUPO SESÉ quedará automáticamente liberado de cualquier obligación con el Proveedor.

21. Confidencialidad

- 21.1. Toda información a la que haya tenido acceso el Proveedor o haya sido facilitada al Proveedor por parte de GRUPO SESÉ en el marco del Proyecto, o por cualquiera de sus representantes, especialmente, pero sin limitación, la información de tipo técnico, industrial, comercial o financiero, cualquiera que sea la forma o medio de comunicación, incluyendo en especial los diseños, esquemas, descripciones, especificaciones, informes, microfilmes, disquetes, *software*, muestras, prototipos y toda la documentación relativa al Proyecto será información confidencial.

20. Termination

- 20.1. The Contract resulting from acceptance of the Order may be terminated by SESÉ GROUP in the following events:
- a. Material breach by the Supplier of its obligations to SESÉ GROUP which is not remedied within a period of 15 days.
 - b. Minor but repeated breach by the Supplier of its obligations to SESÉ GROUP, without it being necessary for any period to elapse before it may be remedied (including, without limitation, and without prejudice to its possible treatment as a material breach depending on the seriousness and extent of the damages caused, the delivery of Products behind schedule, the delivery of Products which are defective or non-conforming with the agreed requirements, and defects in the packaging of the Products).
 - c. In the event of an application for insolvency proceedings or any similar proceedings by the Supplier.
- 20.2. In the event of breach of the obligations assumed by the Supplier, if at such time there are various Orders pending, SESÉ GROUP will be entitled to terminate the Contract (in accordance with the provisions of section 20.1 above) or any of the Orders pending at such time.
- 20.3. In the event of termination at the request of SESÉ GROUP, it may request that the Supplier transfers title to and possession of the finished Products that have not been delivered to it, SESÉ GROUP being required to pay to the Supplier the price of such Products (notwithstanding its right to be compensated for any damages suffered), and/or terminate any undelivered Order by means of notice sent to the Supplier 7 days in advance.
- 20.4. In the event that the End Customer decides to terminate its cooperation with SESÉ GROUP and/or with the Supplier, SESÉ GROUP will be automatically released from any obligation with the Supplier.

21. Confidentiality

- 21.1. Any information to which the Supplier has had access or which has been provided to the Supplier by SESÉ GROUP in the context of the Project or by any of its representatives, including, without limitation, information of a technical, industrial, commercial or financial nature, irrespective of the form or means of communication, including, in particular, designs, diagrams, descriptions, specifications, reports microfilms, disks, software, samples, prototypes and any documents relating to the Project, will be treated as confidential information.

- 21.2. También tendrán la consideración de información confidencial aquella que el Proveedor, sus proveedores, subcontratistas, agentes, colaboradores permanentes u ocasionales puedan conocer con ocasión de la ejecución del Proyecto.
- 21.3. Todos los derechos derivados de la información confidencial pertenecen en exclusiva a GRUPO SESÉ y, en su caso, al Cliente Final, teniendo GRUPO SESÉ el derecho exclusivo de obtener, mantener y renovar, a su propio nombre o para su beneficio, patentes, derechos de autor, registros u otra protección apropiada, renunciando el Proveedor a cualquier interés sobre dicha información confidencial.
- 21.4. La información confidencial no podrá ser usada por el Proveedor para cualquier fin distinto a la ejecución de los Pedidos o Contratos conforme a estas Condiciones Generales de Compra, ni revelada a terceros. El Proveedor tomará todas las medidas adecuadas para que la información confidencial no sea comunicada ni revelada a terceros.
- 21.5. Asimismo, las Partes no revelarán ni comunicarán a ningún tercero los términos de estas Condiciones Generales de Compra ni de los Pedidos o el desempeño de cualquiera de las Partes bajo estas Condiciones Generales de Compra, Pedido o Contrato, salvo autorización expresa por escrito de la otra Parte.
- 21.6. Si, con la previa autorización por parte de GRUPO SESÉ, el Proveedor proporcionara información confidencial a un tercero, el Proveedor hará que dicho tercero quede obligado a requisitos de confidencialidad en idénticos términos a los presentes y el Proveedor seguirá siendo responsable ante GRUPO SESÉ y el Cliente Final por el incumplimiento de esta disposición por parte de dicho tercero.
- 21.7. La información confidencial será devuelta a GRUPO SESÉ si así lo requiriera.
- 21.2. Likewise, any information that the Supplier and its suppliers, subcontractors, agents or permanent or temporary supporting staff may know as a result of the execution of the Project will also be treated as confidential information.
- 21.3. Any rights arising out of the confidential information belong exclusively to SESÉ GROUP and, where applicable, to the End Customer, SESÉ GROUP having the exclusive right to obtain, maintain and renew, in its own name or to its benefit, patents, copyright, registrations or other appropriate protection, the Supplier waiving any interest over such confidential information.
- 21.4. The confidential information may not be used by the Supplier for any purpose other than the performance of the Orders or Contracts in accordance with these General Terms & Conditions of Purchase or disclosed to third parties. The Supplier shall take the appropriate measures so that the confidential information is not disclosed or revealed to third parties.
- 21.5. Likewise, the Parties will not disclose or communicate to any third party the terms of these General Terms & Conditions of Purchase or of the Orders or the performance of any of the Parties under these General Terms & Conditions of Purchase, Order or Contract, unless they have the express written consent of the other Party.
- 21.6. If, with the prior consent of SESÉ GROUP, the Supplier provides confidential information to a third party, the Supplier will ensure that such third party is bound by confidentiality requirements identical to those set out herein and the Supplier will continue to be liable to SESÉ GROUP and the End Customer for the breach of this provision by such third party.
- 21.7. Any confidential information will be returned to SESÉ GROUP if it so requests.

22. Idioma

- 22.1 Las presentes Condiciones Generales de Compra se encuentran redactadas en dos versiones, una en español y otra en inglés. En caso de discrepancia entre ambas versiones prevalecerá la versión española.

22. Language

- 22.1 These General Terms & Conditions of Purchase are written in two versions, one in Spanish and one in English. In the event of any discrepancy between both versions the Spanish version will prevail.

23. Independencia e integración de las cláusulas

23.1 La ilicitud, invalidez o ineficacia de cualquiera de las cláusulas que conforman estas Condiciones Generales de Compra no afectará a la eficacia del resto, toda vez que los derechos y obligaciones de las Partes derivados de las presentes Condiciones Generales de Compra, de cualquier Contrato o del Pedido correspondiente del que formen parte no se viesen afectados de forma esencial. Se entiende por esencial cualquier situación que lesione gravemente los intereses de cualquiera de las Partes o que recaiga sobre el objeto de uno o varios Pedidos. Dichas cláusulas deberán reemplazarse o integrarse con otras que, siendo conformes con la ley, respondan a la finalidad de las sustituidas.

24. Legislación aplicable y fuero

24.1 Las presentes Condiciones Generales de Compra, el/los Contrato/s y el/los Pedido/s se regirán por el Derecho español común.

24.2 Cualquier controversia o litigio relativo a o derivado de la interpretación, aplicación o ejecución de las presentes Condiciones Generales de Compra, de un Contrato o de un Pedido se someterá a los Tribunales de Zaragoza con renuncia expresa de las Partes a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles.

23. Severability

23.1 The illegality, invalidity or unenforceability of any of the clauses of these General Terms & Conditions of Purchase will not affect the enforceability of the remaining clauses, provided that the rights and obligations of the Parties arising out of these General Terms & Conditions of Purchase, of any Contract or of the relevant Order of which they form part are not materially affected. Such rights and obligations will be deemed to be materially affected when any situation occurs that is seriously damaging to the interests of any of the Parties or concerns the content of one or more Orders. Such clauses shall be replaced or completed with others that are legally valid and enforceable and reflect the purpose of the replaced clauses.

24. Governing legislation and jurisdiction

24.1 These General Terms & Conditions of Purchase, the Contract/s and the Order/s will be governed by common Spanish law.

24.2 Any dispute relating to or arising out of the interpretation, application or performance of these General Terms & Conditions of Purchase, a Contract or an Order will be submitted to the courts of Zaragoza, the Parties expressly waiving any other jurisdiction to which they may be entitled.